

中日北京

技术文明与现代化

学术讨论会文集

湖南科学技术



N53

中日北京
技术文明与现代化
学术讨论会文集

033168



湖南科学技术出版社

中日北京技术文明与现代化学术讨论会文集

责任编辑：张玉纲

*

湖南科学技术出版社出版
(长沙市展览馆路3号)

湖南省新华书店发行 湖南省新华印刷一厂印刷

*

1987年8月第1版第1次印刷

开本：850×1168毫米 1/32 印张：7.625 插页：7 字数：165000

ISBN 7—5357—0040—3/N·1

统一书号：13204·150 定价：4.20元

湘目：87—30

中日北京技术文明与现代化学术讨论会开幕式



▲ 中日北京“技术文明与现代化”学术讨论会在人民大会堂举行开幕式



▲ 中国社会科学院院长胡绳致开幕词并宣读赵紫阳总理的贺词

日本驻华大使中江要介宣读
中曾根康弘首相的贺词 ▼





▲ 日本本田财团理事长下田武三在开幕式上讲话

讨论会主席台 ▼





▲ 讨论会会场

日本本田财团最高顾问本田宗一郎（右）在他举行的宴会上致祝酒辞 ▼





▲ 中国国务院副总理姚依林会见本田宗一郎一行

中国国务委员兼财政部部长王丙乾会见日方全体与会人员 ▼



前 言

Handwritten signature or mark

1986年11月27日至29日，中国社会科学院日本研究所和日本本田财团在北京共同举办了中日北京“技术文明与现代化”学术讨论会。参加这次讨论会的中日双方代表、观察员及列席代表共计120余名。其中既有从事人文和社会科学研究的学者，又有从事自然科学和技术研究的学者，还有科技组织的专家和企业界代表。由各方面的学者、专家欢聚一堂，从不同的专业出发，共同探讨技术文明与现代化这一重大课题，在中日文化和学术交流中还是不多见的。这种跨学科的综合性探讨，是本次讨论会的突出特点。现代科学的发展，不仅需要本国各学科学者之间的合作，也需要各国学者之间的合作。这次讨论会，正是在中日两国不同学科的学者和专家的密切合作下，才取得了圆满的成功。

会前，中日双方学者向讨论会提供了22篇论文，并分别翻译成日文或中文印发与会代表。会议期间，再以“技术文明与现代化”为主题进行了广泛的讨论，探讨了世界高技术开发的现状、战略和政策，中日两国信息化的现状，信息技术对经济社会发展的影响，中日两国技术合作的情况和展望等问题。尽管讨论会的时间有限，但由于双方学者做了比较充分的准备，因此讨论会的内容是丰富多彩的，水平也是比较高的。

为了让更多的人了解这次讨论会的内容，我们将中日双方学

者的22篇论文、与会人员的发言摘要以及其他文件汇编成册，以中、日文公开出版发行。所有论文都保持原貌，编辑时只对文字做了某些技术性加工。讨论时的即席发言则是由我们根据记录作的简单摘要。

在文集出版之际，我们要特别感谢本田财团和本田技研公司的最高顾问本田宗一郎先生。他既是一位著名的企业家，又是一位杰出的技术发明家。本田先生用他发明技术所得到的专利费，成立了以促进科学技术发展为宗旨的本田财团。我们这次讨论会，就是在本田先生和本田财团的资助下举办的。本田财团先后在许多国家举办过学术讨论会。而在中国尚属首次。以这次共同举办讨论会为开端，中国社会科学院日本研究所与本田财团之间的合作将会得到不断发展。

由于水平有限，加之时间短促，翻译和编辑中的缺点错误在所难免，请读者给予批评指正。

**“技术文明与现代化”
学术讨论会组织委员会**

1987年3月 于北京

目 录

● 第一部分 开幕式

- 赵紫阳总理贺词……………(1)
- 中曾根康弘总理大臣贺词……………(2)
- 胡绳院长在开幕式上的讲话……………(3)
- 下田武三理事长在开幕式上的讲话……………(5)
- 何方所长的基调发言：谈技术文明与现代化……………(9)

● 第二部分 会议论文

- 世界高技术竞争与发展中国家的战略……邓寿鹏(15)
- 自动化技术的现状与技术引进的课题…合田周平(24)
- 挑战、抉择与机会……………冯昭奎(33)
- 世界技术开发的现状、战略及政策……渥美和彦(42)
- 从阴阳学说到智能革命……………童天湘(58)
- 信息化——一种新的世界发展战略与中国
 的选择……………王 可(68)
- 日本信息化的动向……………白根礼吉(76)
- 中国国家经济信息系统……………周宏仁(83)
- 信息技术是现代化的主导因素……………薛永应(94)
- 新技术文明与创造力的培养……………温元凯(102)
- 技术革命与企业组织改革……………郑海航(111)

信息化对社会的冲击·····	中村秀一郎	(119)
技术进步与世界产业结构的调整·····	丁浩金	(126)
发展中国家现代化的技术经济问题·····	王宗林	(135)
让我们以勇气和远见为加快中日经济合作 的节奏而努力·····	孙汉超	(143)
中日技术合作的现状、问题与展望·····	竹内宏	(147)
中日两国风险投资的现状与发展·····	肖 阳	(153)
寻求更好的技术转让·····	杉浦英男	(160)
技术文明与我国四个现代化建设·····	张林和 田淑荆	(166)
技术传播的功能及其特征·····	高增杰	(174)
技术进步与文化发展·····	王兴成	(181)
技术进步与产业结构·····	郑友敬	(189)

● **第三部分 大会发言与自由讨论摘要**

● **第四部分 闭幕式**

闭幕词·····	彭晋璋	(221)
----------	-----	-------

● **附 录**

中日北京“技术文明与现代化”学术讨论 会与参会人员名单·····		(223)
-------------------------------------	--	-------

赵紫阳总理的贺词

中日“技术文明与现代化”学术讨论会：

值此中日“技术文明与现代化”学术讨论会在北京开幕之际，我谨致以热烈的祝贺。

科学技术不仅有力地促进着各国社会经济的发展，而且也将是提高和丰富人类生活的重要动力。中日两国学者一起广泛讨论技术文明发展，必将有助于加深相互了解，增进友谊，推动两国科技的进步与合作，为发展中日友好关系作出有益的贡献。

祝讨论会圆满成功。

中华人民共和国国务院总理 赵紫阳

1986年11月27日

中曾根内阁总理大臣的贺词

值此中国社会科学院日本研究所和日本本田财团共同举办的北京学术讨论会开幕之际，我谨表示衷心的祝贺。

这次在以有伟大历史而自豪的中国首都——北京，学术界、产业界和政界各位权威人士欢聚一堂，以“技术文明与现代化”为题，毫无拘束地交换意见，是具有极其深远意义的。我确信，在亚洲的邻邦中国和日本之间，从两国历史和文化的共同点与不同点出发，讨论科学与技术这样的学术研讨会，定会对今后两国的技术合作提出有益而重要的指导方针。我刚从贵国访问回国，对此更有非常深刻的体会。

我由衷地祝愿这次讨论会的成功，祝愿通过这些活动对中日两国友好的不断增进作出贡献。

日本国内阁总理大臣 中曾根康弘

1986年11月27日

中国社会科学院院长胡绳 在开幕式上的讲话

尊敬的本田宗一郎先生

尊敬的下田武三先生

尊敬的中江要介大使阁下

各位日本朋友、各位同志们：

经过中日双方的认真筹备和共同努力，“技术文明与现代化”学术讨论会开幕了。我谨代表中国社会科学院表示热烈的祝贺，并对专程前来出席讨论会的日本朋友表示热烈的欢迎。

以本田宗一郎先生为最高顾问的本田财团和本田技研股份公司为在北京举行这次讨论会给予了多方面的大力支持和积极合作，借此机会，谨表示衷心的感谢。

我们正处在新的技术革命蓬勃兴起的时代，各种高技术相继问世，尤其是以微电子技术为核心的信息技术的广泛应用，正在对经济社会的许多方面产生越来越大的影响。新技术革命是人类历史上又一次重大的技术体系的变革，正在创造新的技术文明，而且将改变社会的现代化进程。为了迎接新技术革命的挑战，我们必须掌握新知识，改变旧观念，研究新问题，创造新理论。因

此，中日两国的学者以“技术文明与现代化”为主题，就新技术革命中提出的重大理论问题和实际问题展开讨论，是非常有益的。

日本是一个科学技术高度发达的国家，在新技术革命中，又走在世界的前列。日本在发展高技术，促进信息化方面积累了丰富的经验。这次讨论会将为我们中国学者提供一次良好的学习机会。

中日两国在科学方面存在较大差距，从整体来看，中国处于相对落后的状态，但在某些领域，中国还占有一定的优势。我们两个国家是友好邻邦，在平等互利的原则下，互通有无，取长补短，积极开展技术合作，完全符合中日两国人民的共同利益。我坚信这次讨论会将为促进中日之间的技术合作发挥积极的作用。

祝讨论会圆满成功！

日本本田财团理事长下田 武三在开幕式上的讲话

王丙乾国务委员、胡绳院长、中江大使阁下及在座的各位先生：

由中国社会科学院日本研究所和本田财团主办的中国北京学术讨论会今天能够在这里召开，我们本田财团有关人员感到无上高兴。

谨对为筹备召开这次讨论会而尽力的日本研究所有关各位致以深切的谢意。

首先，请允许我对本田财团的活动做一点说明。

本田财团把与其创建人本田宗一郎先生的信念相一致的新技术概念，即“生态技术”，作为其活动的基本信念。所谓“生态技术”，并不是过去那种只追求效率和利益的技术，而是谋求同人类活动的整个环境相协调、真正对提高人类福利有用的技术。为了确立和普及这一新的技术概念，本田财团在国际上开展了以下三项活动：

第一，是召开促进发明的国际学术讨论会。这种学术讨论会以“生态技术”观点为课题，为世界各国的学者、专家提供自由

033168

讨论和研究的讲坛，是国际性的、多学科性的学术讨论会。从1976年的东京学术讨论会以来，到去年的布鲁塞尔学术讨论会为止，已在全世界的八个城市召开了这种学术讨论会。此外，预定明年7月在奥地利的维也纳召开第九次学术讨论会。

第二项活动是颁发本田奖。这是授与从“生态技术”的观点出发从事研究并取得显著成绩的个人或小组的国际性奖金，始于1980年。

本年度中选的第七位获奖人是日本东北大学西泽润一教授，他也是第一个获奖的日本人，授奖仪式已于11月17日在东京举行。

本田财团的第三项活动是推动以技术及文化为中心的国际交流。主要是召开两国间的讨论会等活动。今天的讨论会也属于这项活动的一部分。迄今为止，已经在意大利、马来西亚等国召开了若干次。在各国政界、经济界、学术界领导人的参加之下，就技术和文化问题从不同的角度展开热烈的讨论。

这次学术讨论会的课题“技术文明与现代化”的确是切合时